

O PROXENITIS

ELISA VELLIA

♩ = 96

Harpe

8

1. 2.

16

24

32

1. 2.

Ποιός ήταν ο προξενητής (arrangement harpe et chant Elisa Vellia)

Ποιός ήταν ο προξενητής π' ανέβαινε την σκάλα
Ηταίριαξε τον αετό μαζί με την σουρτάνα (σουλτάνα)

Αλατσατιανέ μου αέρα που φυσάς νύχτα και μέρα
Τσεσμελιά μου παινεμένη και στον κόσμο ξακουσμένη

Γαμπρέ μου σε παρακαλώ μια χάρη να μας κάνεις
Τη νύφη μου σου δώκαμε να μην τήνε πικράνεις

Αλατσατιανή μου γλάστρα με τα πουλουδά σου τ'άσπρα
Κατωπαναγιουσενά μου μού'χεις κλέψει την καρδιά μου

Στη μέση τον εβάλανε τον ουρανό με τ'άστρα
Τη Μπαρμπαριά με τα σπαθιά την Πόλη με τα κάστρα

Αλατσατιανή μου γλάστρα με τα πούλουδα σου τ'άσπρα
Τσεσμελίδικε μου αέρα που φυσάς νύχτα και μέρα

Pios Itan o Proxenitis

Chanson de mariage de la région de Krini et de Kato Panayia en Asie Mineure, sur un rythme de 2 / 8

PIOS ITAN O PROXENITIS POU ANEVENE TI SKALA
ITERIAXE TON AETO MAZI ME TIN SOULTANA

ALTSATIANE MOU AERA POU FISSAS NIHTA KE MERA
TSESMELIA MOU PENEMENI KE STON KOSMO XAKOUSMENI

YABRE MOU SE PARAKALO MIA HARI NA MAS KANIS
TI NIFI POU SOU DOKAME NA MI TIN EPIKARANIS

ALATSATIANI MOU GLASTA ME TA POULOUDA SOU T'ASPRA
KATOPANAYIOUSSENA MOU MOUHIS KLEPSI TIN KARDIA MOU

STI MESSI TON EVALANE TON OURANO ME T'ASTRA
TI BARBARIA ME TA SPATHIA TIN POLI ME TA KASTRA

ALATSATIANI MOU GLASTRA ME TA POULOUDA SOU T'ASPRA
TSEMSLIDIKE MOU AERA POU FISSAS NIHTA KE MERA

Guide Phonétique

D = (Δ) = comme le th anglais langue entre les dents

TH = (θ) comme si on zoote position de la langue entre les dents

G= (Γ) = comme le y sur le mot mayonnaise, vieillir

R = (ρ) = on roule les r en grec

H= (χ)= c'est un h aspirer ha ha ha, hi hi le rire

Elisa Vellia :stages de chant, stages de harpe et cours particuliers à Paris et en Bretagne
info sur le site page enseignement : www.elisa-vellia.com

* pour la traduction ou d'autres précisions vous pouvez m'écrire : elisavellia@wanadoo.fr
cette chanson fait partie de l'album et du recueil de partition la femme qui marche